

MOSCO

MÉXICO DF / MEXICO CITY, MÉXICO, 1977. VIVE EN / LIVES IN NUEVA YORK, EE.UU. / NEW YORK, USA



©Foto: Diego Martínez
©MOC Prestel Publishing, 2006



Guaguas
Santa Cruz de Tenerife

Su nombre procede de la palabra “mosquito”. Es nativo de México DF, y comenzó a “escribir” sus obras cuando apenas había nadie haciéndolo al sur de la frontera norte-americana. Esencialmente es un inventor de grafismos y es pionero del *graffiti* de su país, paralelo a la segunda evolución del movimiento en Nueva York. Sus influencias vienen del *skateboarding* al *punk rock*, del arte gráfico mexicano al grafismo Cholo y los libros clásicos del “Arte del Metro”, que son de culto para su generación. Mosco se trasladó a Nueva York en 1998 y rápidamente se significó con su estilo fluido no-tradicional.

His name comes from the word “mosquito”. Born in Mexico City, Mosco started to “write” his works when hardly anyone was using that type of expression on the south of the US border. He is essentially an inventor of graphic marks and a pioneer of graffiti in Mexico, a second wave of the movement from New York. His influences range from skateboarding to punk rock, from Mexican graphic art, *Cholo* graphic expression and the classic books of “Metro Art” that has become a cult for his generation. Mosco moved to New York in 1998 and quickly made his mark there with his non-conventional free-flowing style.

Intervención en una guagua metropolitana /
Intervention in an urban bus

MOSCO es el nombre con el que se conoce a uno de los artistas del *graffiti* más reconocidos de la escena neoyorquina. Un “escritor” que comienza a estampar su nombre en las calles de México D.F. cuando apenas ningún rastro de la cultura *graffitera* había sido aun importado del país vecino. En un gesto pionero, MOSCO –una firma que deriva de la palabra mosquito–, se convierte en referencia para las jóvenes generaciones de artistas del *graffiti* mexicano. Una práctica plagada de alusiones a territorios “alternativos” de la cultura más joven, como los del *skateboarding*, la música *punk*, el *hard-core*, junto a fanzines y publicaciones que, como la conocida con el título de *Arte del Metro*, llegarían a convertirse en textos de culto para otros muchos “escritores”. Junto a artistas como Clone y Pacheco, MOSCO formará el colectivo de *graffiti* PGR crew –un irónico y provocativo juego de palabras que tiene su origen en el nombre del escuadrón de policía más temido de la ciudad de México D.F.–; convirtiéndose bajo estas siglas, en el primer grupo de *graffiti* que comienza a intervenir en espacios como el del metro. MOSCO se desplazará años más tarde a Nueva York, concretamente en 1998, tras un recorrido previo por ciudades norteamericanas como Oakland, Los Ángeles y San Diego, integrándose rápidamente en el colectivo de “escritores de *graffiti*” más importantes de la ciudad. MOSCO se caracteriza por el estilo singular de sus piezas; “throw up”. Murales de rápida ejecución, que se repiten de modo obsesivo sobre distintos espacios, configurando un paisaje que se ha convertido en seña de identidad de este núcleo urbano.

MOSCO is the name of one of the most famous artists on the New York graffiti scene. A “writer” that began to leave his tag in the streets of Mexico City when there was virtually no trace yet of the graffiti culture that would eventually be imported from the neighbouring country. In what amounts to a pioneering gesture, MOSCO, a signature derived from the word *mosquito*, became a point of reference for the younger generations of Mexican graffiti artists. A practice infested with allusions to “alternative” territories of youth culture such as skateboarding, punk and hard-core, together with fanzines and publications that, like “Arte del Metro”, ended up becoming cult texts for many “writers”. Together with other artists such as Clone and Pacheco, MOSCO established the graffiti group PGR crew, an ironic and provocative pun taken from the name of the most fearsome police squadron in Mexico City. Under this moniker, they became the first graffiti group in intervening in public spaces such as the metro. Some years later, more specifically in 1998, MOSCO moved to New York after travelling through US cities like Oakland, Los Angeles and San Diego, and quickly became one of the city’s crucial “graffiti writers”. MOSCO is well known for the singular style of his “throw up” pieces. Quickly executed mural works obsessively repeated on various spaces, comprising a landscape that has become a sign of identity of this urban nucleus.

© Fotos: Juan Martínez



